



TIRANA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

T.I.F.F.

Alternative thoughts, similar Views

FAMA
FOUNDATION ART MEDIA ALBANIA

organize:

1-7 December

2003

www.tiranafilmfest.com

FAMA Edition

• First Year of Edition, No. 6

• 6 December, 2003

• Free

UNDER THE AUSPICES OF THE MINISTRY OF CULTURE, YOUTH AND SPORTS OF ALBANIA

T.I.F.F. '03: Reality of Surprises and Continuity

Even though in its first experience, it seems that the First International Festival of the Short Film has had accurate structures such an event should present.

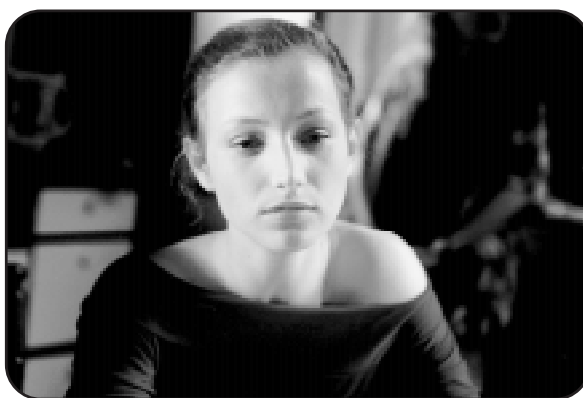
It looks like the chain offered by the cooperation of a staff outlined by the organizers has functioned in a satisfying way. While the films are projected hour after hour in the big screen of the cinema, unexpected things are always present.

The 64 presented films have been subject of discussion not only in the media, which is as curious as persistent, but also among many filmmakers who since three days had not had the case to see the cinematography involved in such an event.

In fact, this is not a question of enthusiasm but of an evident reality viewed in every participant and invited guest, as well as among the public.

The prize it is going to offer is already signed in the relevant prepared sheets, while the jury of the festival does not accept to reveal any secret over its favorite film, which it is certainly going to unfold in the end of

Cinematographic Competition Continues in "Millenium 2"



this event, of course on the slogan "Alternative Thoughts, Different Views". The press conference taking place every morning, is found under the attention of artists and the media monitoring, as it rarely happens in cultural events. Then, the competition of films joins them all, without forgetting to have a coffee

while discussing and exchanging ideas. In this environment, there is always present Rudina Magjistari, who, after perceiving all this scenery of artists, has to concentrate ideas for a bigger audience, the one following every evening her Talk Show on the Albanian Public Television (TVSH). A conversation more or a prob-

lem emerged during the day, a new experience or a different observation on the Albanian cinema, all of them are part of the evening debate, in order to complete those links which T.I.F.F. '03 have known how to promote in Albania's Tirana which should rush to integrate in the world artistic map.



BRITISH AMERICAN
TOBACCO
ALBANIA



TELEVIZIONI PUBLIK SHQIPTAR

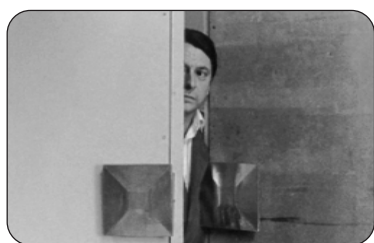


Today in Millenium 2

Artistic, Animation, Documentar, Experimental/Student in Fifth Day of Competition

1. Ágnes Kocsis - Hungary
Assorted Letters (fic.), 30 min.

Lajos Mezei works at the post office making a monotonous life. But he has a passion that makes him different from his fellow humans. He flees into a world of his own, where he feels safe. One day, however,



- his life is turned upside down.
2. Dorian Ahmeti - Albania
I Once Dance Naked (exp.) 6'.
A story of hate and rage that spring out of a personal uproar. Scenes of infinite innocence and an abstinence of human touch.

3. Asier Altuna - Spain
TOPEKA (fiction), 3' 30".
The men from a small village make a circle in the middle of the town square. In the middle of the circle, a fight between two rams...

4. Margarita Leitão - Portugal
Wounded (fiction), 16'.
A couple that has lost their child. The mother refuses to speak, transforming their home in a place of mourning where memories shatter lovers, ruining the relation with her husband.

5. Valter Lucaj - Kosova
Morning Noises (fic.), 14'.
A young kosovar rushing to work in the morning starts hearing some noises which remind him of the past from which he tries to run away.

6. F.Bosz, J.Ch.Kerninon, B.Masse, B.Van Opstal - France
Somebody Else (anim.) 6' 5"
A little crazy she tries to change the world as she is bored by the old one.

7. Erfort Kuke - Albania
Asphilotrine (exp.), 14'.
This is the story of a man that lives within his psychosis deliberately affected by the vapors of sociological gravity.

8. John O'Donnell - Ireland
The First Television (fic.), 14'.
The film tell story of Larry. He wanted to bye a television. This mission passed over many comics and the surrealist difficultys.

9. Jesse Shamata - Canada
Getting In (fiction), 21'.
A man's life is torn apart thro-

ugh a series of haunting flashbacks. "Getting In" is an intense and unfamiliar examination of social power.

10. Massmiliano & Gianluca de Serio - Italy
Maria Jesus (doc.), 12 min.
The real story of a Peruvian woman, Maria Jesus, immigrant in Italy and cheated by an immigrants dealer.

11. Boris Despodov - Bulgaria
Mythology (anim.), 3 min.
A reasonable man who is burdened with myths, desires, instincts, who via his very being, provokes the downfall of mythology and the mythology of downfall.

12. Zandra Palmer - New Zeland
Rockpool (fiction), 12 min.
Rockpool is a contemporary slice of life with a strong sense of place, crossing three generations, where trivia is necessary communication and food is the common language.

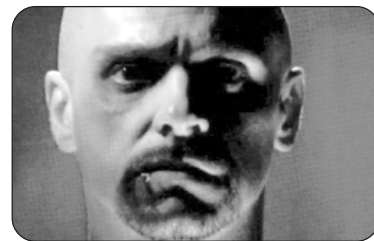
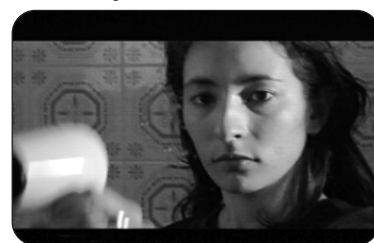
13. Andrea Adriatico - Italy
Fists and a Sky is Closing over Me (exp.) 8 min.
The voice of a referee counts the numbers towards the knock-out of a boxer. Ten numbers for ten fists.

14. Andreas Samland - Germany
Day 26 (fiction), 18 min.
The 26-th day after the disaster. Two survivors in life suits are looking for other survivors, as they run out of gas on a remote country road...

15. Artur Dauti - Albania
The Tunel (anim.), 7 min. 45 sec.
People are waiting in line to get tickets for the last train. The train sets off and enters in a dark tunnel. Suddenly a powerful light comes on. It is the end of the tunnel. They are now faced with questions; should they stay or should they go back.

16. Adriaan Lokman - NDL
SHREDER (anim.), 8' 30".
An abstract film with combined techniques.

17. Aaron Wilson - Australia
Rendezvous (fiction), 12'.
Jack is reluctantly meeting up with his ex-lover. This rendezvous, is about more than his infidelity.



Albanian Animation in T.I.F.F '03



Albanian in Transition on Animation Symbolic

The International Festival of the Short Film, which is being held since five days in Millenium 2 Cinema, has dedicated an important space to the Albanian animated film, produced over the last year.

Despite many difficulties the production of the animated film presents in the first Albanian-based Film Festival, five authors are participating in the competition of this genre.

The Albanian director Artan Maku has presented with the film "The Stonecutter" where the good seems to challenge the evil, the director Albert Malltezi has presented with "The Ritual", a film telling the public that things have happened and will happen as there is always a "first time". Further on, the directors Ergys Faja and Bertrant Shijaku who with the film "Love Time of Scorpions" have been placed them-

selves on focus of the film. Mean-time, the director Artur Dauti with his film "The Tunnel" will face the jury and the public to show them the social difficulties which increase also with the change of mentalities in a society in transition.

The first animated film in Albania was produced in 1975. During the 1970-1990 period, at least 20 films of this genre were produced annually in Albania.



Animation Directors Speak



Artur Dauti

The animated film in Albania, though under difficult conditions, continues to be produced, certainly in a smaller number than before.

It is a film realized in pellicle and which, after the 1990s has increasingly dealt with topic of adults, keeping somehow far away the children. In this festival, the Albanian animation is repre-

Animation - The Genre Developed Thanks to Passion

sented with four films of different techniques, such as aquarelle, drawings, combination with real figures and plastering.

These films have participated also in other international festival and, compared to other films of the same genre, they seem to be equally grounded. In my opinion, this genre has its own future, thus it is necessary that it is somehow supported. We should gradually start to attract new talents besides producing new films.



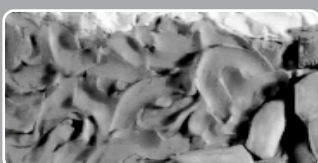
Artan Maku

What I have observed during the days of the festival is the fact that artists who have presented their works bear an artistic individuality. I say that this is something good and makes a proof of the qualitative selection done by organizers.

Referring to the Albanian animation, it presents strongly supported by the created tradition, conveying the spirit of Albanian

Animation - Reflection of Authors Tradition

authors. The presentation of this cinematographic genre is of high quality, even though we follow working with the old animation techniques. But, perhaps, this is the particular element of the Albanian animation. I am not contrary to the introduction of the new technology, but it should be used in function of the idea and the form without making us its victims. The animated film is and should be a small ambassador in the world culture, which speaks with its own words and should do it more.



Four Directors of This School Officially Participate in T.I.F.F. '03



Prishtina School, Similar Program with European Schools

When Kosova just emerged from the war a group of cinematographers endowed with a strong will established in Prishtina the branch of film direction along with other branches including drama, acting, theatre direction. At that time Kosova had still many wounds, a legacy of the 1999, but it comes that artists insist to continue their existence and that of the art they represent, and at the same time offer the experience they have to a young generation. Thus the branch was established. The well-known Kosovarisa Qosja, Fahri Hysa, and Ermir Halili, the founders of this school achieved to overcome every difficulty and not only created the idea but also structured the basis and norms necessary for a school of art.

Present in T.I.F.F. '03, Fahri Hysa tells that "at least four students are accepted in this school every year for every branch, among 100 of them entering the competition. During the three years of school, every student works on six fictions, two documentaries and one TV drama. This is the elementary



By the film "Kosova 9/11" Burbuqe Berisha

norm to come up with a CV and to be ready to work in this art."

Actually, the Prishtina School has signed the Bologna Charter and its programme is similar with that of European schools of this character in Europe, at a time when the school is open for all directors and theoreticians of film to hold lectures.

According to the professor of this school, Fahri Hysa, an outstanding name not only in

Kosova but also in Albania in the field of television and cinema, many of the students of Prishtina School have successfully attended in international festival similar with T.I.F.F.

Two fictions and two experimental films of young directors coming from this school, Kaltrina Krasniqi, Ylli Çitaku, Burbuqe Berisha and Valter Luca, have been officially selected to participate in the first edition of the Interna-

tional Festival of Short Film.

Speaking with positive notes for the organization of this festival, Hysa also does not hesitate to say that a school of this kind can as well be established in the Albanian Capital. He said that this is a special school and has apparently not an inferiority as compared to other schools. You create better things where you live, this is the principle of our school he concluded for T.I.F.F. '03.

**Burbuqe Berisha**

She was born on 28 May 1970 in Skopje (Shkup), FYROM. In '89-'90 enrolled in Oriental Studies in the Faculty of Philology. In '98-'99 began studying Film Directing in branch of Film Directing.

She has produced and directed four short films: "The Year 2000", "The Well", "The Winter of the Soul", and "Mother Kosova 9/11" shown in the Film Festival 9/11 in Prishtina.

**Valter Lucaj**

Valter Lucaj was born in Prishtina. He is now in the fourth year of film directing in Prishtina. "Moda" 2000; "Bitter Numbers" 2001; "The last Dream" 2001; "Spots" 2002; "Morning Noises", 2003; "RudinoInternacionalizimi" 2003.

**Kaltrina Krasniqi**

October 2001 - 2003 / Academy of Arts Prishtina, film directing "Why Let Drugs Choose Your Dreams", documentary, 2000, director/screenplay; "Endless Games", short fiction, 2002, dir./scrp.; "SILENTIO", short fiction, 2002-2003, dir./scrp.; "RELAX", short fiction, 2002 - 2003, dir./scrp.

**Ylli Çitaku**

He graduated on the Academy of Arts, Prishtina, direction -film directing. He is working as director/came-raman/editor; "Should I Stay Or Should I Go" - award: first price in the international film festival DOKUfest - Prizren; "Maybe Just A Missunder-standing" - award: second price in the international film festival DOKUfest, "Exit" - award: first place at international short film festival Canne-France

Chief Editor :
Flora NIKOLLA

Journalist:
Admirim DOMI
Translated by:
Enrieta HASANAJ

Design:
Arben ÇELA